

Mã thanh toán 4310-55

BỘ NỘI VỤ

[FWS-R4-FHC-2013-N108; [FVHC98130406900-XXX-FF04G01000]

Tràn dầu *Deepwater Horizon*, Thông báo Ý định để chuẩn bị một tác động môi trường theo chương trình cho một III Kế hoạch phục hồi sớm và giai đoạn đầu phục hồi Các loại dự án, và để kiểm soát Phạm vi cuộc họp.

Cơ quan: Nội vụ.

HÀNH ĐỘNG: Thông báo về ý định tiến hành Phạm vi.

Tóm tắt: Các ủy viên tài nguyên thiên nhiên liên bang và tiểu bang cho vụ tràn dầu *Deepwater Horizon* (Trị) có ý định chuẩn bị một PEIS theo Đạo Luật Chính sách Môi trường Quốc gia (NEPA) để đánh giá các hậu quả môi trường của các loại dự án phục hồi sớm, cũng như các dự án phục hồi sớm của Các Ủy Viên có ý định đề xuất trong một giai đoạn III Dự thảo Kế hoạch phục hồi sớm sắp tới (DERP). Các Ủy dự định đánh giá các loại dự án phục hồi đầu lập trình trong PEIS để cho phép các trị để phân tích tốt hơn tác động tích lũy của phục hồi sớm, và tăng NEPA phân tích cho các kế hoạch phục hồi sớm trong tương lai cho PEIS, nơi thích hợp.

**NGÀY:** ý kiến nêu ra phải nhận được ngày 02 Tháng Tám 2013. Các cuộc họp công cộng Phạm vi sẽ được tổ chức như liệt kê dưới đây. Các Trị sẽ thông báo địa điểm họp cụ thể và địa chỉ trước khi công khai cho cuộc họp, và sẽ đăng các thông tin trên web tại [www.gulfspillrestoration.noaa.gov](http://www.gulfspillrestoration.noaa.gov)

Ngày	Địa điểm
24 tháng 6 năm 2013	Texas A&M University at Galveston Seawolf Parkway on Pelican Island Class Room Lab Building (CLB 100) Auditorium (Building #3007 on campus map) Galveston, TX 77554 6:30 PM
27 tháng 6 2013	The Battle House Renaissance Mobile Hotel Moonlight A 26 North Royal Street Mobile, AL 36602 6:30 PM
16 tháng 7 2013	University of Southern Mississippi FEC Auditorium 730 East Beach Boulevard Long Beach, MS 39560 6:30 PM
18 tháng 7 2013	Courtyard Marriott 142 Library Boulevard Houma, LA 70360 6:30 PM
23 tháng 7 2013	U.S. Department of the Interior Main Interior Building Auditorium 1849 C St. NW Washington, D.C. 20240 7:00 PM
25 tháng 7 2013	Pensacola Bay Center 201 East Gregory Street Pensacola, FL 32502 6:30 PM

**ĐỊA CHỈ:** *Trình Bình luận:* Bạn có thể gửi ý kiến về Phạm vi PEIS bởi bất kỳ phương pháp sau đây:

- Thông qua web: <http://www.gulfspillrestoration.noaa.gov>.

- Đối với trình điện tử của bình chứa file đính kèm, email:

earlyrestorationcomments@fws.gov

- Mỹ Mail: c / o Cá và Động vật hoang dã, PO, Box 2099, Fairhope, Alabama 36.533.

Tất cả các văn bản xác định phạm vi ý kiến phải được nhận bởi kết thúc giai đoạn

Phạm vi được xem xét.

**THÔNG TIN THÊM:** Nanciann Regalado tại [Nanciann.Regalado@fws.gov](mailto:Nanciann.Regalado@fws.gov)

### **THÔNG TIN BỔ SUNG:**

#### **Giới thiệu**

Vào khoảng ngày 20 tháng tư năm 2010, điện thoại di động ở nước ngoài đơn vị khoan *Deepwater Horizon*, mà đã được sử dụng để khoan một cái giếng cho BP Exploration và sản xuất Inc (BP), trong viễn cảnh Macondo (Mississippi Canyon 252-MC252), đã phát nổ, bị bắt lửa và sau đó chìm trong Vịnh Mexico, kết quả là một khối lượng chưa từng có dầu và thải khác từ các giàn khoan và từ đầu giếng khoan trên đáy biển. *Deepwater Horizon* tràn dầu là vụ tràn dầu lớn nhất trong lịch sử Hoa Kỳ, xả hàng triệu thùng dầu trong khoảng thời gian 87 ngày. Ngoài ra, hơn một triệu gallon chất phân tán đã được áp dụng cho các vùng biển của khu vực tràn trong một nỗ lực để giải tán dầu tràn. Một số lượng chưa xác định khí tự nhiên cũng được phát hành cho môi trường như là kết quả của vụ tràn dầu.

Người được ủy thác tài nguyên thiên nhiên của tiểu bang và liên bang (Trị) đang tiến hành đánh giá thiệt hại tài nguyên thiên nhiên (NRDA) cho vụ tràn dầu *Deepwater Horizon* dưới ô nhiễm dầu Đạo luật 1990 (OPA; 33 USC § § 2701 và tiếp theo). Căn cứ OPA, liên bang và cơ quan nhà nước đóng vai trò là người được ủy thác thay mặt công chúng để đánh giá tổn thương tài nguyên thiên nhiên và các khoản lỗ và để xác

định các hành động cần thiết để bù đắp công chúng đối với những người bị thương và thiệt hại. OPA tiếp tục hướng dẫn các ủy viên quản trị được chỉ định để phát triển và thực hiện một kế hoạch phục hồi, phục hồi chức năng, thay thế, hoặc mua lại tương đương với tài nguyên thiên nhiên bị thương theo ủy thác của họ, bao gồm cả sự mất mát của việc sử dụng và dịch vụ từ những nguồn tài nguyên từ thời điểm chấn thương cho đến khi phục hồi thời gian để cơ bản (chất lượng và điều kiện có thể tồn tại nếu sự cố tràn dầu đã không xảy ra tài nguyên) hoàn tất. Căn cứ các quy trình được nêu trong Hiệp định Khung về phục hồi sớm biểu Chấn thương Kết quả từ tràn dầu *Deepwater Horizon* (Hiệp định khung), các trị đã chọn trước đó, và BP đã đồng ý để quỹ, tổng cộng mười dự án phục hồi sớm, dự kiến sẽ chi phí tổng cộng khoảng 71.000.000 \$, thông qua các giai đoạn I sớm phục hồi kế hoạch / đánh giá môi trường (giai đoạn I ERP) một và giai đoạn II đầu kế hoạch phục hồi / Xem xét môi trường (giai đoạn II ERP). Các kế hoạch này được cung cấp tại:

<http://www.gulfspillrestoration.noaa.gov/restoration/early-restoration/>

Các Ủy là:

- US Department of Nội vụ (DOI), như đại diện bởi các Công viên Quốc gia, Cá và Động vật hoang dã, và Cục Quản lý đất đai;
- Đại dương và Khí quyển Quốc gia (NOAA), thay mặt cho Bộ Thương mại Mỹ;
- Bộ Nông nghiệp Mỹ (USDA);

- Bộ Quốc phòng Mỹ (Bộ Quốc phòng);<sup>1</sup>
- Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ (USEPA);
- Tiểu Bang Louisiana ven biển bảo vệ và Văn phòng Cơ quan phục hồi, sự cố tràn dầu điều phối, Sở Chất lượng Môi trường, Sở động vật hoang dã và thủy sản, và Sở Tài nguyên;
- Nhà nước của Bộ Mississippi của chất lượng môi trường;
- Tiểu bang Alabama Cục Bảo tồn Tài nguyên và khảo sát địa chất của Alabama;
- Nhà nước của Florida Cục Bảo vệ môi trường và cá và Ủy ban Bảo tồn động vật hoang dã; và
- Đối với tiểu bang Texas, Texas Parks và Cục động vật hoang dã, Texas Tổng cục Đất đai, và Ủy ban Hoa Kỳ về chất lượng môi trường.

### **Cơ bản về phục hồi sớm**

Ngày 20 tháng Tư, 2011, BP đã đồng ý cung cấp lên đến 1 tỷ USD để tài trợ cho các dự án phục hồi sớm trong Vịnh Mexico để bắt đầu giải quyết chấn thương của tài nguyên thiên nhiên gây ra bởi vụ tràn dầu *Deepwater Horizon*. Hiệp định khung đại diện cho một bước sơ bộ đối với sự phục hồi của tài nguyên thiên nhiên bị thương và thay thế việc sử dụng bị mất của các tài nguyên và dịch vụ của họ. Hiệp định khung được thiết kế để tiến hành việc bắt đầu phục hồi trong vùng Vịnh trước khi hoàn thành quá trình đánh giá chấn thương. Hiệp định khung cung cấp một cơ chế mà qua đó BP và BP có thể làm việc cùng nhau "để bắt đầu thực hiện dự án phục hồi sớm sẽ đem lại lợi ích có ý nghĩa để tăng tốc độ phục hồi trong vùng Vịnh càng

---

<sup>1</sup> Mặc dù người được ủy thác theo OPA nhờ sự gắn gũi của các cơ sở của mình cho vụ tràn dầu Deepwater Horizon, Bộ Quốc phòng không phải là một thành viên của Hội Đồng Ủy Thác và không tham gia vào Ủy ra quyết định.

nhANH cÀNG tỐT" trướC khi giẢI quyẾT bồi thườNG thiẾT hẠI tài nguyÊN thiên nhiên của TrỊ yêU cầu bồi thườNG. PhưC hỒi đầU không có ý địnH, và không giẢI quyẾT đầY đỦ tất cả các vẾT thườNG gÂY ra bởi sự tràn. PhưC hỒi sau dự án phưC hỒi sớm sẽ đượC yêU cầu để bù đắp đầY đỦ của cộng đỒNG cho các tổn thẮT tài nguyÊN thiên nhiên từ tràn. MụC tiêu chínH của trỊ 'trong việC theo đườI phưC hỒi sớm là để đẢM bẢO phưC hỒi hỮU hìnH của tài nguyÊN thiên nhiên và các dỊCH vỤ tài nguyÊN thiên nhiên vì lỢI ÍCH của công chỨNG trong khi quá trìnH lâu dài của việC đÁNH giÁ hoàn toÀN chẤN thườNG và thiẾT hẠI đANG đượC tiẾN hànH. Như là bƯỚC đầU tiÊN trong quá trìnH tăng tỐC này, trỊ phát hànH, sau khi xem xét của công chỨNG về dự thẢO, giai đọAN I ERP trong TháNG Tư 2012. Trong tháNG 12 năm 2012, sau khi xem xét của công chỨNG về một dự thẢO, trỊ phát hànH một hệ thốNG ERP giai đọAN II. ChUNg, giai đọAN I và giai đọAN II ERPs bao gỒM tỔNG cộng mườI dự án đã đượC lỰA chỌN bởi các trỊ và, sau khi cuộc đÀM phÁN phù hỢP với các điỀU kHOẢN của HiệP địnH khUNg, đỒNG ý của BP. NhỮNG hànH đỘNG phưC hỒi bao gỒM chín dự án riÊNG biỆT đã sẴN sàng để thực hiỆN, và một dự án của Các Ủy ViÊN đã chỌN để hoàn thànH thiếT kẾ dự án và cuốI cùng đÁNH giÁ NEPA. Các Ủy đã bắt đầU triển khai thực hiỆN nhiềU dự án đượC lỰA chỌN trong tÔI và giai đọAN II ERPs giai đọAN.

### **Giai đọAN III phưC hỒi sớm**

Vào ngày 6 tháNG 5 năm 2013, NOAA đã đƯA ra một thông bÁO công khai trong đĂNG ký liên bang thay mẶT TrỊ. Thông bÁO công khai tUYÊN bỐ ý địnH của TrỊ đề xuẤT dự án phưC hỒi sớm tương lai bổ sung cho các mụC đÍCH của việC tiẾP tỤC quá trìnH sử dụng nguỒN vỐN phưC hỒi sớm để khÔI phưC tài nguyÊN thiên nhiên, các dỊCH vỤ sinh thÁI, và các dỊCH vỤ sử dụng cho người bị thườNG hoặc bị mẮT như là kẾT quả của đầU

*Deepwater Horizon* đổ thảm họa. Các Ủy mong đợi để đề xuất những dự án phục hồi sớm, và các dự án phục hồi sớm có khả năng bổ sung, cho công chúng trong một giai đoạn III Derp, mà sẽ đánh giá các lựa chọn thay thế phục hồi theo OPA, Hiệp định khung, và tất cả các yêu cầu pháp lý áp dụng. Các Ủy ý định xem xét cả hai dự án phục hồi sinh thái và con người sử dụng để phục hồi chấn thương do vụ tràn dầu *Deepwater Horizon*, giải quyết vấn đề môi trường vật lý và sinh học cũng như những người có mối quan hệ với môi trường.

Như đã nói ở trên, các trị có ý định chuẩn bị một PEIS theo NEPA để đánh giá các hậu quả môi trường của các dự án phục hồi của Các Ủy Viên có ý định đề xuất trong một giai đoạn III Derp. Ngoài ra, trị dự định đánh giá các loại dự án đầu phục hồi trong PEIS để cho phép các trị để cấp phân tích NEPA cho tương lai dự án phục hồi sớm cho PEIS, nơi thích hợp. Ví dụ về các loại dự án phục hồi sớm Trị dự định đánh giá trong PEIS có thể bao gồm: tạo ra và cải thiện vùng đất ngập nước, bảo vệ bờ biển và giảm xói mòn, khôi phục hải đảo và bãi biển, khôi phục thảm thực vật ngập thủy sản; khôi phục hàu, phục hồi và bảo vệ cá và động vật có vỏ; khôi phục và bảo vệ chim, phục hồi và bảo vệ rùa biển, tăng cường tiếp cận công khai tài nguyên thiên nhiên để sử dụng giải trí, nâng cao kinh nghiệm giải trí, thúc đẩy quản lý môi trường và văn hóa, giáo dục và tiếp cận cộng đồng, tăng cường quản lý sử dụng giải trí, và, loại bỏ và giảm trên đất liền và các mảnh vỡ biển.

Trong suốt quá trình phục hồi sớm, Trị đã tích cực trung cầu ý kiến công chúng về ý tưởng dự án phục hồi thông qua một loạt các cơ chế, bao gồm các cuộc họp công cộng, thông tin liên lạc điện tử, và tạo ra một Ủy trang web công cộng - toàn cơ sở dữ liệu và chia sẻ thông tin và nhận đệ trình dự án công cộng. Các Ủy nhận được ý

kiến sâu rộng và ý tưởng dự án phục hồi trong quá trình xác định phạm vi cho một toàn diện Vịnh tràn PEIS phục hồi do NOAA thay mặt trị trong năm 2011 (76 FR 9327-9328). Chuẩn bị dự thảo toàn diện Vịnh tràn PEIS phục hồi thay mặt trị của NOAA dự định áp dụng cho tất cả các tài nguyên thiên nhiên phục hồi sau khi hoàn thành các NRDA, mà vẫn còn được tiến hành. Các PEIS là đối tượng của Thông Báo về Ý định là cụ thể và hẹp hơn tập trung vào phục hồi sớm.

Mục đích của quá trình xác định phạm vi là để xác định các mối quan tâm của các cơ quan bị ảnh hưởng công cộng và liên bang, tiểu bang, và các bộ tộc Ấn Độ, liên quan đến công chúng trong việc ra quyết định, tạo điều kiện hiệu quả kế hoạch phục hồi sớm và đánh giá môi trường, xác định các vấn đề và lựa chọn thay thế sẽ được xem xét chi tiết, và tiết kiệm thời gian bằng cách đảm bảo rằng dự thảo văn bản đầy đủ giải quyết các vấn đề có liên quan. Quá trình xác định phạm vi giảm thủ tục giấy tờ và sự chậm trễ bằng cách đảm bảo rằng các vấn đề quan trọng được coi là đầu trong việc ra quyết định. Sau quá trình xác định phạm vi, các uỷ viên sẽ chuẩn bị một dự thảo PEIS và giai đoạn III Derp, lúc đó công chúng sẽ được khuyến khích nhận xét về tài liệu (s). Tương tự như quá trình xác định phạm vi, các cuộc họp lấy ý kiến sẽ được tổ chức vào thời điểm đó để thu thập ý kiến của công chúng về tài liệu (s).

### **Mời vào Thảo luận**

Các Ủy tìm kiếm sự tham gia của công chúng trong quá trình phát triển của PEIS Phạm vi. Các Ủy mời ý kiến công chúng trong 60 ngày giai đoạn lấy ý kiến về phạm vi, nội dung, và các vấn đề quan trọng trong trị nên xem xét trong PEIS.

### **Các bước tiếp theo**



Theo phạm vi, các uỷ viên có ý định phát hành dự thảo PEIS và giai đoạn III Derp vào cuối năm 2013 hoặc đầu năm 2014. Tại thời điểm đó, Trị sẽ mời công chúng xem xét và bình luận về tài liệu (s).

### **Ghi lại hành chính**

Các tài liệu bao gồm các ghi hành chính có thể được xem bằng điện tử tại các vị trí sau: <http://www.doi.gov/deepwaterhorizon>.

### **Thẩm quyền**

Thẩm quyền của hành động này là Đạo luật Chính sách Môi trường Quốc gia (42 USC §§ 4321 et seq.), Đạo Luật Ô Nhiễm Dầu năm 1990 (33 USC §§ 2701 et seq.) Thực hiện các quy định tài nguyên thiên nhiên đánh giá thiệt hại tìm thấy tại 15, và CFR phần 990.

---

**Kevin D Reynolds**

**Diễn xuất DOI ủy quyền chính thức**